

ERRETERIAKO UDALA
Lurralde



AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA
Territorio

KUDEAKETA TXOSTENA - LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN - TERRITORIO
Epealdia/Período: 2017 OTSAILA / FEBRERO 2017



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO

1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	39
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	--
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	--

	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	1
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	7
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	3
	Industri jarduerak / Actividades industriales	--
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	--
Zigor espedienteak / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	2
	Hondakinak / Residuos	--
Autorizazioak / Baimenak	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	4
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	1

	Mahaitxoak / Veladores	4
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	--
	Plan Partzialak / Planes Parciales	--
	Plan Bereziak / Planes Especiales	--
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	--
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	--
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	--
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	--
	Lankidetza hitzarmenak / Convenios de colaboración	1

Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	1
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	1
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	--
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	11
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	--
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	--
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	--
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	1
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	--

Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal	Argindarra/ Electricidad	--		
		Gasa/ Gas	--		
		Ura/ Agua	--		
		Erregaia/ Combustible	--		
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.		Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	--		
		Ontziak/ Envases	--		
		Papera/ Papel	--		
		Beira/ Vidrio	--		
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	--		

		Errefuxa/Rechazo	--		
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		---		
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		---		
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		---		
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		35.200		
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		--		
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento		--		

1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Inzidentziak / Incidencias	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	495
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	517
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	810
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Lorezaintza / Jardinería	31
	Urak / Aguas	76
	Elektrikariak / Electricidad	90
	Margolariak / Pintores	44
	Brigada ibiltaria / Brigada móvil	13
	Brigada aktibitateak / Actividades brigada	19

	Arotzak / Carpinteros	19
	Errementariak / Herreros	33
Gai ezberdinak / Temas varios	Gai ezberdinak / Temas varios	192

1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes	675
		Merkataritzako txartel kopurua / Nº tarjetas de comerciantes	82
		Salaketa kopurua / Nº de denuncias	718
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas	79

		Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos	21
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	41
		Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical	17
		Kamarak / Cámaras	9
		— Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	— 67
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		--
Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de viajeros	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	64.565
		U-11	18.959
		U-22	
		U-33	27.488
		U-44	
		U-5	6.167
		U-6	732
		U-7	3.766

			2.636
			4.817
	Beste bidaiarien garraioa / Otro transporte de viajeros		--
Merkataritzaren garapena eta sustapena / Desarrollo y fomento de la actividad comercial	Postuen kopurua / N° de puestos		--
	Jabegabekoak / Vacantes		1

2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Descripción	Behin bet aurr. - Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuen antolamendua	Circulación y aparcamientos	97.000,00	45.769,58	39.769,58	39.769,58	41,00%
13310	TAO zerbitzua	Servicio OTA	540.000,00	495.000,00	466.735,50	0,00	0,00%
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia)	Retirada vehiculos (grua)	400.000,00	257.158,00	257.158,00	31.820,66	7,96%
13330	Semaforoak, trafiko seinaleak, bolardoak, izpiluak	Semaforos, señales tráfico, bolardos, espejos	92.400,00	3.833,96	333,96	333,96	0,36%
13400	Hiri-mugikortasuna	Movilidad urbana	1.209.033,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
15000	Etxebizitza eta hirigintza administrazio orokorra	Administración general vivienda y urbanismo	2.361.131,01	210.066,12	185.008,11	117.053,66	4,96%
15100	Hirigintza: plangintza, kudeaketa	Urbanismo: Planeamiento, gestión	251.440,53	177.118,70	88.502,40	7.666,74	3,05%
15210	Babes publikoko etxebizitzaren sustapena	Promocion vivienda publica	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
15220	Eraikuntzen kontserbazio eta birgaitzea	Conservacion y rehabilitación edificios	165.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
15310	Biztanleguneetarako sarbideak.	Acceso a nucleos población	30.000,00	49.968,31	47.185,08	0,00	0,00%
15320	Bide publikoen zolaketa.	Pavimentación vías públicas	330.000,00	31.205,93	19.725,40	19.725,40	5,98%
15340	Zerbitzuak mantentzea	Mantenimiento de servicios	1.879.383,70	151.525,97	151.525,97	151.525,97	8,06%
16000	Estolderia.	Alcantarillado	640.000,00	8.148,18	0,00	0,00	0,00%
16100	Edateko uraren hornikuntza.	Abastecimiento domiciliario agua	1.378.697,91	35.282,30	35.282,30	34.750,59	2,52%
16210	Hondakinen bilketa.	Recogida residuos	3.243.669,73	1.149.610,75	1.149.610,75	133.236,34	4,11%
16300	Bideak garbitzea.	Limpieza viaria	2.059.147,00	2.059.147,00	2.059.147,00	171.595,54	8,33%
16500	Kale-argiteria.	Alumbrado público	840.157,68	30.396,68	30.396,68	30.396,68	3,62%
16600	Hondakin-uren ebakuazioa	Evacuación y tratamiento de aguas	480.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
17000	Ingurumenaren administrazioa	Administración Medio Ambiente	438.326,17	242.203,81	217.203,81	37.993,08	8,67%
17100	Parkeak eta lorategiak.	Parques y jardines	793.847,16	526.173,83	526.173,83	61.409,45	7,74%
17210	Hirigun atmosfera-kutsadura babesa	Protección contra contaminación ambiental	346.800,00	121.300,00	0,00	0,00	0,00%
41400	Landa garapena.	Desarrollo rural	77.250,00	42.246,38	17.246,38	17.246,38	22,33%
44110	Bidaia-eraren taldeko hiri-garraioa.	Transporte colectivo viajeros	514.000,00	10.692,00	10.692,00	2.673,00	0,52%
44200	Garraio-azpiegiturak.	Infraestructura transporte	20.000,00	19.000,27	18.200,43	0,00	0,00%
GUZTIRA - TOTAL			18.257.283,89	5.665.847,77	5.319.897,18	857.197,03	4,70%

3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Erretereriako Udalaren Udal herribide-sarean hainbat herri bide hobetu, berritu eta hormigonatzeko proiektuaren sartutako lanak/ Obras incluidas en el proyecto para obras de mejora, reposición y hormigonado de varios caminos pertenecientes a la red municipal de caminos públicos del Ayuntamiento de Erretereria-Campaña 2016	Excavaciones y Transportes Orsa, S.L. (CIF B-31065212)	49.968,31 €	47.185,08 €	----	hilabete / Un mes	Ez / No
Erretereriako Udalaren eraikin eta instalazioetako bero ekoizpenerako instalazioen mantentze zerbitzua/ Servicio de mantenimiento de instalaciones de producción de calor en los edificios e instalaciones del Ayuntamiento de Erretereria	Zapirain Lago, S.L. (CIF B-20747705)	24.253,65 €	16.930,00 €	---	Urtebete beste urte batez luza daitekeena/ Un año prorrogable a otro más	Ez/No
Fanderiako Kirol-gunearen itxitura aldatzeko 2.Fasea proiektuaren barruan definitutako lanak/ Obras definidas en el proyecto de modificación de cierre en la zona deportiva de Fandería Fase 2	Construcciones Oralur, S.L. (CIF B-20819215)	78.568,41 €	77.599,72 €	2017/02/13	36 lanegun / 36 días laborables	Ez/No
Arrapalak Jaizkibel kaleko 2-4an irisgarritasuna hobetzerako proiektuaren	Construcciones Alzola, S.L. (CIF B-20035671)	74.258,84 €	64.863,66 €	---	8 aste / 8 semanas	Ez/No

barruan definitutako lanak/ Obras definidas en el proyecto de mejora de la accesibilidad: rampas en Jaizkibel, 2-4						
Belabaratz eremuan (Zamalbide Auzoa) dagoen Udal larreetako abere ustiapena alokatzea / Arrendamiento del aprovechamiento ganadero de los pastos municipales de Belabaratz (Barrio Zamalbide)	Concepción macicior Soraluze (DNI 34.104.608-R)	CANON	207,45 €	---	3 urte beste batez luza daitekeena / 3 años prorrogables a uno más	Ez / No
Lekuona Udal Fabrika Kulturalaren exekuzio proiektua idatzi eta obraren zuzendaritza / Redacción del proyecto de ejecución y dirección de obra de la Fábrica Cultural Municipal Lekuona	VAUMM ARQUITECTURA Y URBANISMO (CIF B-20934386)	93.649,16 €	88.966,70 €	---	9 aste/ 9 semanas	Ez/no
Arramendiko Parkearen diseinua erabakitzeko parte-hartze prozedurako laguntza teknikoa/ Asistencia técnica en el ámbito del proceso participativo decisorio para el diseño del Parque de Arramendi	ASTAZALDI ARK. SLP (CIF B-75010280)	16.000,00 €	15.972,00 €	---	2017ko lehenengo lau hilabete / hasta fin del 1º cuatrimestre 2017	Ez/No

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Nº trabajadore s	Langile ordezkatua Trabajadores sustituídos	Lanordua Horas laborales	Absentismo a orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Sinistrabilid ad personas (%)	Prestakuntz a orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza Ingurumena	21	--	2.644	84 (2,9%)	--	21 (0,7%)	--	--	--	--
H. Mantenua	76	2	8.146	922 (9,46%)	1 (1,44%)	--	--	--	--	--

(*)

<u>1.-N.º TRABAJADORES:</u> es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)	<u>1.-LANGILE-KOP.:</u> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...).
<u>2.- TRABAJADORES SUSTITUIDOS:</u> es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...	<u>2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</u> Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...
<u>3.- HORAS LABORABLES:</u> es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"	<u>3.- LANORDUAK:</u> hilabetea lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.
<u>4.- ABSENTISMO:</u> es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.	<u>4.- ABSENTISMOA:</u> ABegatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.
<u>5.-SINIESTRALIDAD:</u> es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.	<u>5.-EZBEHAR-TASA:</u> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetea (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.
<u>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</u> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.	<u>6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK:</u> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto